Kraków dnia 15 lutego 1993 r.

GT-8-7224/1 /93.

A N E K S NR 1

do umowy dzierżawy placu targowego z dnia 16 stycznia 1992 r.
zawartej pomiędzy Gminą Miasta Krakowa reprezentowaną przez:
- Prezydenta Miasta Krakowa - mgr-a Krzysztofa Bachmińskiego,
- Wiceprezydenta Miasta Krakowa - dr-a Janusza Gładyszowskiego
zwaną "Wydzierżawiającym"
a Przedsiębiorstwem Handlowo-Usługowym "Stawy" Spółka z o.o.
reprezentowaną przez:
- Prezesa - Witolda Zwierowskiego
- Wiceprezesa - Andrzeja Mamajko
zwaną "Dzierżawcą".

§ 1.

W umowie dzierżawy placu targowego z dnia 16 stycznia 1992 r.
wprowadza się następujące zmiany:

1. § 3 pkt 2 i 4 otrzymuje następujące brzmienie:

" 2.1. Od 1 stycznia 1993 r. czynsz dzierżawny podlegać będzie rocznej waloryzacji proporcjonalnie do ogłoszonego rocznego wskaźnika przyrostu cen detalicznych towarów i usług konsumpcyjnych. Zwaloryzowany czynsz dzierżawny Dzierżawca płaci od następnego miesiąca po opublikowaniu wskaźnika, podawanego przez Prezesa GUS w Monitorze Polskim.

2.2. W okresie modernizacji targowiska prowadzonej zgodnie z harmonogramem, czynsz dzierżawny płacony będzie wg stawki bazowej określonej w umowie dzierżawy, a naliczone kwoty z tytułu waloryzacji Dzierżawca przeznaczy na modernizację stałej infrastruktury targowiska. Rozliczenie poniesionych na ten cel wydatków Dzierżawca przedstawi do 31 marca roku następnego. Brak rozliczenia w określonym terminie powoduje natychmiastową wymagalność roszczeń wynikających z waloryzacji czynszu.

2.3. Przyrost wysokości /dopłata/ czynszu za rok 1992 powstały w wyniku waloryzacji rozliczony będzie wg zasad

określonych w pkt 2.2.

2.4. Od następnego miesiąca po upływie określonego w harmonogramie terminu zakończenia modernizacji - obowiązawać będzie czynsz dzierżawny wg zwaloryzowanej stawki.

2.5. Za powierzchnię wyłączoną z działalności handlowej w okresie modernizacji - Dzierżawca /po udokumentowaniu/ zwolniony będzie z zapłaty czynszu dzierżawnego.

4.1. Dzierżawca zobowiązuje się do powszechnego poboru opłaty targowej na targowisku - w wysokości określonej Uchwałą Rady Miasta Krakowa.

4.2. Dzierżawca zobowiązuje się wpłacać na konto Wydzierżawiającego zainkasowaną opłatę targową w wysokości i terminach określonych w aktualnie obowiązującej Uchwale Rady Miasta Krakowa.

4.3. Wysokość wynagrodzenia za inkaso opłaty targowej określa Uchwała Rady Miasta Krakowa.

4.4. W przypadku dwukrotnego stwierdzenia braku powszechności lub prawidłowości poboru opłaty targowej na targowisku Dzierżawca zostanie obciążony /tytułem kary/ przez Wydzierżawiającego kwotą równą 1/10 średniego miesięcznego dochodu Gminy z tytułu opłaty targowej z tego targowiska. "

2. § 5 pkt 2 ppkt a/ otrzymuje następujące brzmienie:

" organizację stałego wywozu śmieci."

3. § 6 otrzymuje następujące brzmienie:

" Dzierżawca zobowiązany jest do wykonania modernizacji targowiska zgodnie z pozwoleniem na budowę , w terminach określonych harmonogramem realizacji inwestycji , a stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszego aneksu."

§ 2.

Niniejszy aneks wiąże strony od 1 stycznia 1993 roku.

§ 3.

Pozostałe warunki umowy nie ulegają zmianie.

§ 4.

Niniejszy aneks sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach po dwa dla każdej strony.

Wydzierżawiający:

Członek Zarządu
Miasta Krakowa
mgr Tadeusz Matusz
.....

Członek Zarządu
Miasta Krakowa
mgr Mieczysław Łabuś
.....

Dzierżawca:

.....

.....

URZĄD MIASTA KRAKOWA
WYDZIAŁ HANDLU I USŁUG
31-004 Kraków
Plac Wszystkich Świętych 3/4
tel. 22-38-07

Kraków 13 września 1993 r.

UH-2/7224/30/93

Aneks nr 2

do umowy dzierżawy placu targowego z dnia 16 stycznia 1992 r. nr GT-5-7224/3/92 zawartej pomiędzy Gminą Miasta Krakowa reprezentowaną przez:
- Prezydenta Miasta Krakowa - mgr Krzysztofa Bachmińskiego
- Wiceprezydenta Miasta Krakowa - dr Janusza Gładyszowskiego
zwaną "Wydzierżawiającym", a Przedsiębiorstwem Handlowo - Usługowym "Stawy" Spółka z o.o reprezentowanym przez:
- Prezesa Zarządu - Witolda Zwierowskiego i Wiceprezesa Andrzeja Mamajko zwanym "Dzierżawcą".

§ 1

1.W § 4 ust.2 otrzymuje brzmienie:

".W razie wypowiedzenia umowy dzierżawy z przyczyn innych niż określone w § 7, ppkt 1-5 - przed upływem terminu na jaki została zawarta - nastąpi na dzień rozwiązania umowy zwrot wartości netto środków trwałych (brutto minus umorzenie) związanych trwale z gruntem Gminy, wchodzących w infrastrukturę techniczną targowiska, a będących własnością Spółki".

2.W § 4 dodaje się ust.3 o brzmieniu:

".W razie wygaśnięcia umowy dzierżawy z przyczyn niezależnych od Wydzierżawiającego - Dzierżawcy nie służy prawo zwrotu nakładów poniesionych na zagospodarowanie placu targowego."

3.W § 7 wykreśla się ppkt 1 i 2, a do zdania pierwszego dodaje się, po dwukropku, następującą treść:

"podstawą jej rozwiązania - ze skutkiem natychmiastowym (bez prawa zwrotu nakładów poniesionych na modernizację targowiska) może być jedynie rażące naruszenie podstawowych warunków umowy dzierżawy tj:

1) zaleganie z płatnością czynszu dzierżawnego w terminach i wysokości określonej w umowie dzierżawy - za okres dłuższy niż 3 miesiące,

2) 3-krotne stwierdzenie w roku podatkowym nieprawidłowości w poborze opłaty targowej, polegające na braku powszechności poboru opłaty targowej lub zaniżenia stawki poboru tej opłaty,

3) 3-krotne stwierdzenie w roku podatkowym nieprawidłowości w rozliczeniu poboru opłaty targowej lub w terminowości odprowadzenia do budżetu Gminy należnej opłaty w roku podatkowym,

4) samowolna poddzierżawa terenu,

5) samowola budowlana - w szczególności naruszająca ustalone dla danego targowiska parametry dla handlu okrężnego.".

§ 2

Pozostałe warunki umowy nie ulegają zmianie.

§ 3

Niniejszy aneks sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa dla każdej strony.

p.o. Dyrektor Wydziału
mgr Marta Nowak

.....

.....

.....

.....

Kraków, dnia

UH-02.72240-52/95

Umowę NR III/17/444/3/95
zarejestrowano w Generalnym Rejestrze Umów
Kraków, dnia 16.05.95

A N E K S NR 3

do umowy dzierżawy targowiska PLAC NA STAWACH z 16 stycznia 1992r Nr GT-5-7224/3/92 zawartej pomiędzy Gminą Miasta Krakowa zwaną "Wydzierżawiającym",
a Spółką z o.o. "STAWY" zwaną "Dzierżawcą".

§ 1

§ 3 pkt 1 otrzymuje brzmienie:

" 1.1. Dzierżawca zobowiązany jest płacić Wydzierżawiającemu miesięczny czynsz dzierżawny w wysokości:
- 1,25 zł za 1 m2 w styczniu 1995r
- 1,65 zł za 1 m2 od 1 lutego 1995r
powiększony od 1 stycznia 1995r o 22 % VAT.

1.2. Miesięczny czynsz dzierżawny wynosi:

za styczeń 1995 r:

- czynsz netto 3.901,25 zł
- 22 % VAT 858,27 zł
- czynsz brutto 4.759,52 zł
(słownie:czterytysiącesiedemsetpięćdziesiątdziewięć 52/100 złotych).

od lutego 1995r:

- czynsz netto 5.149,65 zł
- 22 % VAT 1.132,92 zł
- czynsz brutto 6.282,57 zł
(słownie:sześćtysięcydwieścieosiemdziesiątdwa 57/100 złotych).

1.3. Czynsz dzierżawny płatny jest z góry na rachunek Urzędu Miasta Krakowa Oddział Finansowo Podatkowy Nr I w Banku Współpracy Regionalnej II Oddział Samorządowy w Krakowie ul.Bracka 10 Nr 700043-88819-3210-01 do 10 dnia każdego miesiąca.

1.4. Zaległe należności z tytułu VAT Dzierżawca ureguluje w nieprzekraczalnym terminie do 10 czerwca 1995r...".

§ 2

Pozostałe warunki nie ulegają zmianie.

§ 3

Aneks wchodzi w życie od 1 stycznia 1995r.

§ 4

Niniejszy aneks sporządzono w 4 jednobrzmiących egzemplarzach.

WYDZIERŻAWIAJĄCY:

.....

.....

Z-ca Dyrektora

WICEPREZYDENT
MIASTA KRAKOWA
Krzysztof Görlich

DZIERŻAWCA:

.....

.....

PRZEDSIĘBIORSTWO
HANDLOWO-USŁUGOWE
„STAWY" sp. z o.o.
Kraków, ul. Dietla 96/6
tel. 21-39-10

WOJCIECH KRUCZKOWSKI
wiceprezes
d/s kadr i finansów

RADCA PRAWNY
mgr Barbara Czarwińska

Z-ca SKARBNIKA
MIASTA KRAKOWA
Józefa Król

Z-ca Dyrektora
mgr Robert Rutkowski

Dyrektor Magistratu
mgr Jerzy A. Rutkowski

UWAGA!

Podstawę wprowadzenia obowiązujących od dnia 1 stycznia 1995 r. zmian stanowi art.2 Ustawy z dnia 8 stycznia 1993 r. o podatku od towarów i usług Vat oraz o podatku akcyzowym (Dz.U. z 1993 r. Nr 11 poz.50, Nr 28 poz.127, Nr 129 poz.599 i Nr 132/94 poz.670).

Stawka podatkowa za czynności związane z wydzierżawianiem gruntów wynosi 22%.

Decyzją Urzędu Skarbowego w Krakowie Urzędowi Miasta Krakowa nadany został numer identyfikacyjny NIP-676-10-13-717.

Umowę NR 7/D/96
zarejestrowano w Generalnym Rejestrze Umów

UH-02.72240-54/96

Kraków, dnia 5.04.1996

A N E K S NR 4

do umowy dzierżawy targowiska PLAC NA STAWACH z 16 stycznia 1992r Nr GT-5-7224/3/92 zawartej pomiędzy Gminą Miasta Krakowa zwaną "Wydzierżawiającym",
a Spółką z o.o. "STAWY" zwaną "Dzierżawcą".

§ 1

1. W § 1 pkt 1 otrzymuje następujące brzmienie:

" Wydzierżawiający odaje w dzierżawę Dzierżawcy targowisko Plac Na Stawach w Krakowie, o łącznej powierzchni 3.121 m2, w tym:
- 682 m2 powierzchni pod kioskami handlowymi,
- 2.439 m2 pozostałej powierzchni
zlokalizowane na działce nr 419/A, obręb 14 LWh 12. Granice targowiska określa załącznik nr 1 do umowy."

2. § 3 pkt 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, i 3 otrzymują brzmienie:

"1. Dzierżawca zobowiązany jest płacić Wydzierżawiającemu miesięczny czynsz dzierżawny w wysokości:
- 4,80 zł za 1 m2 powierzchni pod kioskami handlowymi,
- 1,18 zł za 1 m2 pozostałej powierzchni
powiększony o 22% podatku VAT.

Miesięczny czynsz dzierżawny wynosi:
- czynsz netto 6.151,62 zł
- 22 % VAT 1.353,36 zł
- czynsz brutto 7.504,98 zł
(słownie:siedemtysięcypięćsetcztery 98/100 złotych)

Czynsz dzierżawny płatny jest z góry na rachunek Urzędu Miasta Krakowa Oddział Finansowo Podatkowy Nr I w Banku Współpracy Regionalnej II Oddział Samorządowy w Krakowie ul.Bracka 10 Nr 700043-88819-3210-01 do 10 dnia każdego miesiąca.

2. Stopień wzrostu stawek czynszu dzierżawnego na rok następny będzie ustalany w odniesieniu do wskaźnika inflacji, w drodze negocjacji przeprowadzanych corocznie w IV kwartale.

3.1. Przyznaje się Dzierżawcy ulgę celową w wysokości 42.730,- zł (słownie: czterdzieścidwatysiącesiedemsettrzydzieści zł) na wykonanie zadania - wymiana nawierzchni targowiska (co stanowi 40% skorygowanego zestawienia kosztów - bez pkt 5 zakresu robót), pod warunkiem:
- wyłonienia wykonawcy w drodze przetargu (po opracowaniu i zatwierdzeniu dokumentacji projektowej) przeprowadzonego z udziałem Gminy,
- uzgodnienia z Wydzierżawiającym harmonogramu robót i terminu zakończenia zadania,

3.2. Ulga realizowana będzie poprzez zaniechanie płatności czynszu dzierżawnego netto (ulga nie obejmuje zobowiązań podatkowych VAT).
Może ono nastąpić po oficjalnym zgłoszeniu przez Dzierżawcę (potwierdzonym przez wykonawcę) rozpoczęcia robót.

3.3. Dzierżawca zobowiązuje się do przedłożenia Wydzierżawiającemu ostatecznego rozliczenia udziału Gminy po zakończeniu robót określonych w harmonogramie.

3.5. W przypadku nie wykonania określonych robót w ustalonych terminach Dzierżawca zobowiązany jest zwrócić przyznaną ulgę w terminie nie przekraczającym 1 miesiąca od dnia stwierdzenia opóźnienia."

§ 2

Pozostałe warunki nie ulegają zmianie.

§ 3

Aneks wchodzi w życie od 1 stycznia 1996r.

§ 4

Niniejszy aneks sporządzono w 4 jednobrzmiących egzemplarzach.

WYDZIERŻAWIAJĄCY

.... mgr inż. Jan Friedberg

Marta Nowak

mgr Marta Nowak

RADCA PRAWNY

mgr Barbara Czerwińska
Lrp Kr-841

DZIERŻAWCA:

V-ce Prezes Zarządu

.....

Andrzej Mamajka

Prezes Zarządu

UM-GT-7224/3-19/97. - kwota zm.

Umowę nr 65-03-1.7224-21-3
Zarejestrowano w Generalnym Rejestrze Umów
Kraków, dnia 22 STY. 1997

A N E K S NR 5

do umowy dzierżawy targowiska PLAC NA STAWACH z 16 stycznia 1992r Nr GT-5-7224/3/92 zawartej pomiędzy Gminą Miasta Krakowa zwaną "Wydzierżawiającym",
a Spółką z o.o. "STAWY" zwaną "Dzierżawcą".

§ 1

2. § 3 pkt 1.1, otrzymuje brzmienie:

"1. Dzierżawca zobowiązany jest płacić Wydzierżawiającemu miesięczny czynsz dzierżawny w wysokości:

- 5,61 zł za 1 m2 powierzchni pod kioskami handlowymi,
- 1,21 zł za 1 m2 pozostałej powierzchni

powiększony o 22% podatku WAT.

Miesięczny czynsz dzierżawny wynosi:

- czynsz netto 6.777,21 zł
- 22 % VAT 1.490,98 zł
- czynsz brutto 8.268,19 zł

(słownie: osiemtysięcydwieściesześćdziesiątosiem 19/100 złotych)

Czynsz dzierżawny płatny jest z góry na rachunek Urzędu Miasta Krakowa Oddział Podatkowy Nr II Kraków, Al. Powstania Warsawskiego 10 - w Banku Współpracy Regionalnej SA II Oddział Kraków Nr 19101051-88819-360-1 - do 10 dnia każdego miesiąca.

§ 2

Pozostałe warunki nie ulegają zmianie.

§ 3

Aneks wchodzi w życie od 1 stycznia 1997r.

§ 4

Niniejszy aneks sporządzono w 4 jednobrzmiących egzemplarzach.

WYDZIERŻAWIAJĄCY:

Wiceprezydent Miasta Krakowa
mgr inż. Jan Friedberg

DYREKTOR WYDZIAŁU
mgr Maria Nowak

DZIERŻAWCA:

PREZES ZARZĄDU
Witold Zbierowski

Potwierdzam odbiór 30.01.97

Wprowadzono do generalnego rejestru umów
data 4.02.98
podpis Krzywczyk Tretera

UH-02.72240-12/98

Un 3/2/98

mgr inż. Władysław Trela

ANEKS NR 6

do umowy dzierżawy targowiska Plac Na Stawach z 16 stycznia 1992r Nr GT-5-7224/3/92 zawartej pomiędzy Gminą Miasta Krakowa zwaną „Wydzierżawiającym", a Spółką z o.o."Stawy" zwaną „Dzierżawcą".

§ 1

1. W § 3 pkt 1.1 otrzymuje brzmienie:

"1. Dzierżawca zobowiązany jest płacić Wydzierżawiającemu miesięczny czynsz dzierżawny w wysokości:
- 6,45 zł za 1 m2 powierzchni pod kioskami handlowymi,
- 1,25 zł za 1 m2 pozostałej powierzchni

powiększony o 22% VAT.

Miesięczny czynsz dzierżawny wynosi:
- 7.447,65 zł czynsz netto
- 1.638,48 zł 22% VAT
- 9.086,13 zł czynsz brutto

(słownie: dziewięćtysięcyosiemdziesiątsześć 13/100 złotych).

Czynsz dzierżawny płatny jest z góry na rachunek Urzędu Miasta Krakowa Oddział Podatkowy Nr II Kraków, Al.Powstania Warszawskiego 10 - w Banku Współpracy Regionalnej SA II O/Kraków Nr 19101051-88819-360-1 w terminie do 10 dnia miesiąca."

§ 2

Pozostałe warunki nie ulegają zmianie.

§ 3

Aneks wchodzi w życie od 1 stycznia 1998r.

§ 4

Niniejszy Aneks sporządzono w 6 jednobrzmiących egzemplarzach.

WYDZIERŻAWIAJĄCY:

WICEPREZYDENT MIASTA KRAKOWA
Stanisław Żółtek

DYREKTOR WYDZIAŁU
mgr Marta Nowak

RADCA PRAWNY
mgr Barbara Czerwińska
Lrp Kr-841

1102/98v.

DZIERŻAWCA:

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE "STAWY" sp. z o.o.
31-070 Kraków, ul. Dietla 36/8
tel. 21-41-68
NIP 676-007-61-30

WOJCIECH KRUCZKOWSKI
WICEPREZES
d/s kadr i finansów

22/07/98
Wprowadzono do generalnego rejestru umów
data 16 LIP. 1998
podpis

UH-02.72240-90/98

Kierownik Referatu
mgr inż. Władysław Trela

ANEKS NR 7
z dnia 15 czerwca 1998r.

Do umowy dzierżawy targowiska „PLAC NA STAWACH" z 16 stycznia 1992r. Nr-GT-5-7224/3/92 zawartej pomiędzy Gminą Miasta Krakowa zwaną „Wydzierżawiającym", a Spółką z o.o. „STAWY"" zwaną „Dzierżawcą".

§ 1

1. § 2 otrzymuje następujące brzmienie:

„ Umowa zostaje zawarta na 20 lat od 16 stycznia 1992 roku do dnia 15 stycznia 2012 roku. Strony dopuszczają możliwość zawarcia umowy na dalszy okres, po wcześniejszych negocjacjach warunków umowy."

§ 2

Pozostałe warunki nie ulegają zmianie.

§ 3

Aneks wchodzi w życie od 15 czerwca 1998 roku.

§ 4

Niniejszy aneks sporządzono w 6 jednobrzmiących egzemplarzach.

WYDZIERŻAWIAJĄCY:

DZIERŻAWCA:

PREZES ZARZĄDU
Witold Zwierowski
V-ce Prezes Zarządu
Andrzej Mamajko

RADCA PRAWNY
mgr Barbara Czerwińska
Lrp Kr-841

DYREKTOR WYDZIAŁU
mgr Marta Nowak

14.09.98
WOJCIECH KRUCZKOWSKI
WICEPREZES
d/s kadr i finansów

Uchwała Nr 695/98
Zarządu Miasta Krakowa
z dnia 15 czerwca 1998 r.

w sprawie przedłużenia terminu dzierżawy targowisk miejskich.

Słowa kluczowe: targowiska- uchwała Zarządu - umowa - dzierżawa - osoba fizyczna/osoba prawna - targowiska.

Na podstawie art. 30, ust. 1 i 2, pkt 3 oraz art. 46, ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (tekst jednolity: Dz.U. z 1996 r. Nr 13 poz. 74, zm. Dz. U. Nr 58 poz. 261, Nr 106 poz. 496 i Nr 132 poz. 622, z 1997 Nr 9 poz. 43, Nr 106 poz. 679, Nr 107 poz. 686 i Nr 123 poz. 775) oraz uchwały Nr XXVI/176/91 Rady Miasta Krakowa z dnia 21 czerwca 1991 r. - Zarząd Miasta Krakowa uchwala co następuje:

§ 1.

Wyraża się zgodę na przedłużenie dzierżawy targowisk:

„Stary Kleparz przy ul. Filipa, „Nowy Kleparz" przy ul. Długiej, targowisko przy ul. Daszyńskiego, „Plac Nowy" przy ul. Estery, „ Plac Na Stawach", targowisko przy ul. Lea, targowisko przy ul. Rydla, „Rynek Dębnicki", „Mogiła" przy ul. Bulwarowej, „Złoty Wiek" przy ul. Ks. K. Jancarza.- na okres do 20 lat.

§ 2.

Zobowiązuje się Wydział Handlu i Usług do przygotowania aneksów do umów dzierżawy, zgodnie z warunkami zawartymi w § 1.

§ 3.

Do podpisania aneksów do umowy dzierżawy targowisk upoważnia się:

Stanisława Żółtka - Wiceprezydent Miasta Krakowa

Martę Nowak - Dyrektora Wydziału Handlu i Usług.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Za Zarząd:

Uzasadnienie

Krakowska Kongregacja Kupiecka w imieniu wszystkich Spółek Kupieckich-administratorów placów targowych wystąpiła z wnioskiem o przedłużenie umów dzierżawy targowisk miejskich do lat 20. W uzasadnieniu wniosku podkreślano, że targowiska miejskie zostały zmodernizowane dużym nakładem środków prywatnych członków spółek. Aktualny okres dzierżawy nie gwarantuje pełnej amortyzacji poniesionych nakładów, a dla prawidłowego funkcjonowania targowisk konieczne są dalsze uzupełniające remonty. Przedłużenie okresu dzierżawy zwiększy poczucie stabilizacji członków spółek i zachęci ich do dalszych inwestycji na rzecz infrastruktury targowisk. Wysuwając ten wniosek Kongregacja Kupiecka dodatkowo wskazała na Plac Imbramowski, któremu rada Miasta Krakowa Uchwałą Nr 645/96 z dnia 04.12.1996r. zapewniła 20 letni okres dzierżawy terenu. Biorąc także pod uwagę że:

-Uchwała Nr 1063/95 Zarządu Miasta Krakowa z 20.11.1995r. w sprawie zasad realizacji polityki Gminy w zakresie zagospodarowania i funkcjonowania targowisk w Krakowie, pozytywnie oceniła wprowadzony w 1992 roku model organizacji targowisk miejskich, tj. przekazanie ich spółkom kupieckim,

-Uchwała 176/91 Rady Miasta Krakowa z dnia 21.06.1991 r. stanowiącą podstawę przekazania targowisk spółkom kupieckim na okres dłuższy niż 3 lata- nie precyzuje górnej granicy okresu dzierżawy,

uważa się za zasadne ujednolicenie okresu dzierżawy targowisk miejskich i przedłużenie go do 20 lat.

451D/98

Wprowadzono do generalnego rejestru umów
data 22 STY. 1999
podpis .....

UH-02.72240-132/98

Kierownik Referatu
mgr inż. Władysław Trela

ANEKS NR 8
z dnia 21 grudnia 1998r.

Do umowy dzierżawy targowiska PLAC NA STAWACH z 16 stycznia 1992r. Nr GT-5-7224/3/92 zawartej pomiędzy Gminą Miasta Krakowa zwaną „Wydzierżawiającym", a Spółką z o.o. „STAWY" zwaną „Dzierżawcą".

§ 1

1. W § 3 pkt.1.1 otrzymuje brzmienie:
„ Dzierżawca zobowiązany jest płacić Wydzierżawiającemu miesięczny czynsz dzierżawny w wysokości:
- 6,84 zł za 1 m2 powierzchni pod kioskami,
- 1,33zł za 1 m2 powierzchni pozostałej

powiększony o 22 % podatku VAT.

Miesięczny czynsz dzierżawny wynosi:
- 7.908,75 zł czynsz netto
- 1.739,93zł 22 % VAT
- 9.648,68zł czynsz brutto

(Słownie: dziewięćtysięcysześćsetczterdzieściosiem 68/100 złotych).

Czynsz dzierżawny płatny jest z góry na rachunek Urzędu Miasta Krakowa Oddział Podatkowy Nr II Kraków, Al.Powstania Warszawskiego 10 w Banku Współpracy Regionalnej S.A. II O/Kraków Nr 19101051-88819-360-1 w terminie do 10 dnia miesiąca".

§ 2

Pozostałe warunki nie ulegają zmianie.

§ 3

Aneks wchodzi w życie od 1 stycznia 1999r.

§ 4

Niniejszy aneks sporządzono 6 jednobrzmiących egzemplarzach.

WYDZIERŻAWIAJĄCY:

Członek Zarządu
Miasta Krakowa
Tomasz Szczypiński

DYREKTOR WYDZIAŁU
mgr Marta Nowak

DZIERŻAWCA:

PREZES ZARZĄDU
Witold Zwierzowski

Członek Zarządu

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE "STAWY" sp. z o.o.
31-070 Kraków, ul. Dietla 36/8
tel. 21-41-68
NIP 676-007-61-30

SA-10.72240-24/00

Umowa Nr FK-03/16/D/00
zarejestrowana w Generalnym Rejestrze Umów Wydziału Finansowego
w kwocie 10.022,10
Kraków, dnia 07.02.2000 podpis
Klasyfikacja budżetowa

ANEKS NR 9
z dnia 1 lutego 2000 r.

Do umowy dzierżawy targowiska PLAC NA STAWACH z 16 stycznia 1992r. Nr GT-5-7224/3/92 zawartej pomiędzy Gminą Miasta Krakowa zwaną „Wydzierżawiającym", a Przedsiębiorstwem Handlowo-Usługowym STAWY Spółka z o.o. zwanym „Dzierżawcą".

§ 1

1. W § 3 pkt.1 otrzymuje brzmienie:
„1.Dzierżawca zobowiązany jest płacić Wydzierżawiającemu miesięczny czynsz dzierżawny w wysokości:
- 7,11 zł za 1 m2 powierzchni pod kioskami,
- 1,38 zł za 1 m2 powierzchni pozostałej

powiększony o 22 % podatku VAT.

Miesięczny czynsz dzierżawny wynosi:
- 8.214,84 zł czynsz netto
- 1.807,26zł 22 % VAT
-10.022,10zł czynsz brutto

(Słownie: dziesięćtysięcydwadzieściadwa 10/100 złotych).

Czynsz dzierżawny płatny jest z góry na rachunek Urzędu Miasta Krakowa Wydział Finansowy, Biuro Podatków i Opłat, Kraków, Al.Powstania Warszawskiego 10 w Banku Współpracy Regionalnej S.A. II O/Kraków Nr 19101051-88819-360-1 w terminie do 10 dnia każdego miesiąca".

§ 2

Pozostałe warunki umowy nie ulegają zmianie.

§ 3

Aneks wchodzi w życie z dniem podpisania z mocą od 1 stycznia 2000r.

§ 4

Niniejszy aneks sporządzono 6 jednobrzmiących egzemplarzach.

RADCA PRAWNY mgr Elżbieta Mazur

WYDZIERŻAWIAJĄCY :
WICEPREZYDENT MIASTA KRAKOWA
Tomasz Szczyrbiński

Dyrektor Wydziału
Marta Nowak

DZIERŻAWCA :
PREZES ZARZĄDU
Witold Zwierowski

Vice Prezes Zarządu
Andrzej Mamajko

Umowa Nr FK-03/60/D/2002
zarejestrowana w Generalnym Rejestrze
Umów Wydziału Finansowego
w kwocie 10.294,74 brutto
Kwota 25.03.02 podpis D
Klasyfikacja budżetowa
Dz. 700 rozdz. 70005 paragraf 0750

SA-10-1.72243-49 /02

ANEKS NR 10
z dnia 25.03.2002 r

do umowy dzierżawy targowiska „Plac Na Stawach" z 16 stycznia 1992r. Nr GT-5-7224/3/92 zawartej pomiędzy Gminą Miasta Krakowa zwaną „Wydzierżawiającym", a Przedsiębiorstwem Handlowo-Usługowym „STAWY" Spółka z o.o. zwanym „Dzierżawcą".

§ 1.

1. zmienia się treść § 1, który otrzymuje brzmienie:

„ Wydzierżawiający oddaje w dzierżawę Dzierżawcy targowisko „Plac Na Stawach" w Krakowie o łącznej powierzchni 3.121 m2 w tym:
721 m2 powierzchni pod kioskami handlowymi,
2.400 m2 powierzchni pozostałej
złokalizowane na części działki Nr 419/8 (uprzednio oznaczonej nr 419/6), obręb 14 LWh 12. Granice targowiska określa załącznik nr 1 do umowy."

2. zmienia się treść § 3 pkt.1, który otrzymuje brzmienie:

„ Dzierżawca zobowiązany jest płacić Wydzierżawiającemu miesięczny czynsz dzierżawny w wysokości:
7,11 zł za 1 m2 powierzchni pod kioskami handlowymi,
1,38 zł za 1 m2 powierzchni pozostałej
powiększony o 22% VAT.

Miesięczny czynsz dzierżawny wynosi:
8.438,31 zł czynsz netto
1.856,43 zł 22% VAT
10.294,74 zł czynsz brutto
(słownie: dziesięćtysięcydwieściedziewięćdziesiątcztery 74/100 złote).
Czynsz dzierżawny płatny jest z góry na rachunek Urzędu Miasta Krakowa Wydział Finansowy, Kraków Al. Powstania Warszawskiego 10 w Deutsche Bank 24 O/Kraków, ul. Bracka Nr 19101048-40025841-360-110100012-111-0, w terminie do 10 dnia miesiąca.

3. w § 3 dodaje się nowe ustępy: 3.5, 3.6, 3.7, 3.8 o treści:

„3.5. Przyznaje się Dzierżawcy ulgę celową w wysokości 12.000,00 zł (słownie: dwanaścietysięcy 00/100 złotych) - co stanowi około 50% wartości kosztorysowej) na wykonanie monitoringu targowiska.

21.03.02

3.6.Ulga będzie realizowana poprzez zaniechanie płatności czynszu dzierżawnego netto (ulga nie obejmuje zobowiązań podatkowych VAT).
Zaniechanie płatności nastąpi po oficjalnym zgłoszeniu przez Dzierżawcę faktu rozpoczęcia robót oraz określeniu terminu ich zakończenia.
3.7.Dzierżawca zobowiązuje się do przedłożenia Wydzierżawiającemu ostatecznego rozliczenia udziału Gminy w kosztach w/w inwestycji - po zakończeniu robót.
3.8. W przypadku nie wykonania robót w ustalonym terminie, Dzierżawca zobowiązany jest do zwrotu przyznanej ulgi - w terminie nie przekraczającym 1 miesiąca od dnia stwierdzenia opóźnienia".

4. w § 4 ust.2, otrzymuje brzmienie:

„ W razie rozwiązania umowy dzierżawy z przyczyn innych niż określonych w § 7, pkt.1 - 5 - przed upływem terminu na jaki została zawarta - nastąpi na dzień rozwiązania umowy zwrot wartości środków trwałych (brutto minus umorzenia) związanych trwale z gruntem Gminy, wchodzących w infrastrukturę techniczna targowiska, a będących własnością Spółki".

§ 2.

Pozostałe warunki umowy nie ulegają zmianie.

§ 3.

Aneks wchodzi w życie z dniem podpisania z mocą obowiązującą od 1 stycznia 2002r.

§ 4.

Niniejszy aneks sporządzono w 6 jednobrzmiących egzemplarzach.

WYDZIERŻAWIAJĄCY:

WICEPREZYDENT MIASTA KRAKOWA

.....

.....

RADCA PRAWNY
Marta Kozieł
Kr 182

DZIERŻAWCA:

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE "STAWY" sp. z o.o.
31-070 Kraków, ul. Dietla 36/8
tel. 21-41-68
NIP 676-007-61-30

PREZES ZARZĄDU

.....
Witold Zwierowski

Vice Prezes Zarządu

Andrzej Mamajko

SA-06-1.72243-68/03

ANEKS Nr 11
do umowy dzierżawy targowiska „Plac Na Stawach" z dnia 16 stycznia 1992 r.

zawarty w Krakowie w dniu 15 marca 2003 r. pomiędzy Miastem Kraków zwanym „**Wydzierżawiającym**", reprezentowanym przez Pana Jacka Majchrowskiego Prezydenta Miasta Krakowa
a Przedsiębiorstwem Handlowo-Usługowym „Stawy" Spółka z o.o.., zwanym „**Dzierżawcą**", działającym na podstawie wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego Nr KRS 0000143165, reprezentowanym przez Pana Witolda Zwierowskiego Prezesa Zarządu i Pana Andrzeja Mamajko V-ce Prezesa Zarządu.
REGON: 351503692 NIP: 676-007-61-30

§ 1.

1. § 2 umowy otrzymuje brzmienie:

„Umowa zostaje zawarta do dnia 15 stycznia 2032 r."

2. W § 6 umowy dopisuje się ust.2 w brzmieniu:

„2. W przypadku powstania po 15 stycznia 2012 r. nowej koncepcji zagospodarowania obszaru obejmującego teren targowiska, Dzierżawca zobowiązuje się do uzgodnienia z Wydzierżawiającym zakresu i terminu wykonania zmian zagospodarowania targowiska, zgodnie z nowymi wytycznymi urbanistyczno – architektonicznymi, opracowanymi przez Miasto."

§ 2.

Pozostałe warunki umowy nie ulegają zmianie.

§ 3.

Aneks wchodzi w życie z dniem podpisania.

§ 4.

Niniejszy aneks sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach.

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE "STAWY" sp. z o.o. 31-070 Kraków, ul. Dietla [illegible] tel. 21-41-68 NIP 676-007-61-30

WYDZIERŻAWIAJĄCY:

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA
Jacek Majchrowski

DZIERŻAWCA:

PREZES ZARZĄDU
Witold Zwierowski

V-ce Prezes Zarządu
Andrzej Mamajko

15.03.03

Umowa Nr FK-03/ 382/DI/2006
zarejestrowana w Generalnym Rejestrze
Umów Wydziału Finansowego
w kwocie wg aneksu
Kraków, dnia 16 10 2006 podpis
Klasyfikacja budżetowa
Dz. 700 Rozdz. 70005 paragraf 075

S.A.-06-1.72243-56/06

ANEKS NR 12

do umowy dzierżawy targowiska PLAC NA STAWACH z dnia 16 stycznia 1992 r. Nr GT-5-7224/3/92 zawarty w dniu ...16.10.2006... pomiędzy Gminą Miejską Kraków zwaną **„Wydzierżawiającym”**, reprezentowaną przez Pana Jacka Majchrowskiego Prezydenta Miasta Krakowa,
a Przedsiębiorstwem Handlowo-Usługowym „STAWY” Spółką z o.o. 30-107 Kraków, Plac Na Stawach 7 zwaną **„Dzierżawcą”**, działającą na podstawie wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego Nr KRS: 0000143165, reprezentowaną przez Pana Bogusława Spyrczyńskiego Prezesa Zarządu i Panią Małgorzatę Jurkowską Członka Zarządu Spółki.

REGON: 351503692 NIP: 6760076130

§ 1

1) § 1 otrzymuje brzmienie:

„Wydzierżawiający oddaje Dzierżawcy w dzierżawę działkę nr 419/10, obręb 14 j. ewid. Krowodrza o powierzchni 3. 211,00 m^2 w celu urządzenia i prowadzenia targowiska miejskiego „Plac Na Stawach”.

Teren targowiska stanowi:
- 721 m^2 powierzchni pod kioskami handlowymi,
- 2.490 m^2 powierzchni pozostałej.

Granice targowiska określa załącznik do umowy.”

2) w § 3 ust. 1, 3.1, 3.2, 3.3 i 3.4 otrzymują brzmienie:

„1. Dzierżawca zobowiązany jest płacić Wydzierżawiającemu miesięczny czynsz dzierżawny w wysokości:

- 7,11 zł za 1 m2 powierzchni pod kioskami handlowymi,
- 1,38 zł za 1m2 powierzchni pozostałej

powiększony o 22% podatku VAT.

Miesięczny czynsz dzierżawny wynosi:

8.562,51 zł – czynsz netto
1.883,75 zł – 22% VAT
10.446,26 zł – czynsz brutto
(słownie: dziesięćtysięcyczterystaczterdzieściseześć 26/100 zł).

Czynsz dzierżawny płatny jest z góry na rachunek Urzędu Miasta Krakowa Wydział Podatków i Opłat, Kraków, al. Powstania Warszawskiego 10 – w Banku BPH Spółka Akcyjna Nr 03 10600076 0000331000025303 – w terminie do 10 dnia każdego miesiąca”.

„3.1. Przyznaje się Dzierżawcy ulgę celową w wysokości 9.478,00 zł (słownie: dziewięćtysięczczterystasiedemdziesiątosiem 00/100 złotych) – co stanowi 20% wartości kosztorysowej prac związanych z dokończeniem rozpoczętej w 2002 r. instalacji systemu monitoringu targowiska."

„3.2. Ulga realizowana będzie poprzez zaniechanie płatności czynszu dzierżawnego netto (ulga nie obejmuje zobowiązań podatkowych VAT).
Zaniechanie płatności nastąpi po oficjalnym zgłoszeniu przez Dzierżawcę faktu rozpoczęcia robót oraz określeniu terminu zakończenia."

„3.3. Dzierżawca zobowiązuje się do przedłożenia Wydzierżawiającemu ostatecznego rozliczenia udziału Gminy w kosztach w/w inwestycji – po zakończeniu robót."

„3.4. W przypadku nie wykonania robót w ustalonym terminie, Dzierżawca zobowiązany jest do zwrotu przyznanej ulgi – w terminie nieprzekraczającym jednego miesiąca od dnia stwierdzenia opóźnienia."

skreśla się ust. 3.5, 3.6, 3.7 i 3.8.

§ 2

Pozostałe warunki nie ulegają zmianie.

§ 3

Aneks wchodzi w życie z dniem podpisania.

§ 4

Niniejszy aneks sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach.

WYDZIERŻAWIAJĄCY:

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

Jacek Majchrowski

DZIERŻAWCA:

PRZEDSIĘBIORSTWO
HANDLOWO-USŁUGOWE
„STAWY" Sp. z o.o.
30-107 Kraków, Plac Na Stawach 7
Tel./fax 427-25-65
NIP 6760076130 REGON 351503692

Prezes Zarządu

Bogusław Spyrczyński

Członek Zarządu

Małgorzata Jurkowska

06.10.2006 r.

Radca Prawny
mgr Maria Cichoń-Szepczyńska
KR-019
03.10.06

Umowa Nr FK-03/3821/2006
zarejestrowana w Generalnym Rejestrze
Umów Wydziału Finansowego
w kwocie wg aneksu
Kraków, dnia 16 10 2006 podpis
Klasyfikacja budżetowa
Dz. 700 Rozdz. 70005 paragraf 015

S.A.-06-1.72243-56/06

ANEKS NR 12

do umowy dzierżawy targowiska PLAC NA STAWACH z dnia 16 stycznia 1992 r. Nr GT-5-7224/3/92 zawarty w dniu ...16.10.2006.... pomiędzy Gminą Miejską Kraków zwaną **„Wydzierżawiającym"**, reprezentowaną przez Pana Jacka Majchrowskiego Prezydenta Miasta Krakowa,
a Przedsiębiorstwem Handlowo-Usługowym „STAWY" Spółką z o.o. 30-107 Kraków, Plac Na Stawach 7 zwaną **„Dzierżawcą"**, działającą na podstawie wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego Nr KRS: 0000143165, reprezentowaną przez Pana Bogusława Spyrczyńskiego Prezesa Zarządu i Panią Małgorzatę Jurkowską Członka Zarządu Spółki.

REGON: 351503692 NIP: 6760076130

§ 1

1) § 1 otrzymuje brzmienie:

„Wydzierżawiający oddaje Dzierżawcy w dzierżawę działkę nr 419/10, obręb 14 j. ewid. Krowodrza o powierzchni 3. 211,00 m^2 w celu urządzenia i prowadzenia targowiska miejskiego „Plac Na Stawach".

Teren targowiska stanowi:
- 721 m^2 powierzchni pod kioskami handlowymi,
- 2.490 m^2 powierzchni pozostałej.

Granice targowiska określa załącznik do umowy."

2) w § 3 ust. 1, 3.1, 3.2, 3.3 i 3.4 otrzymują brzmienie:

„1. Dzierżawca zobowiązany jest płacić Wydzierżawiającemu miesięczny czynsz dzierżawny w wysokości:

- 7,11 zł za 1 m2 powierzchni pod kioskami handlowymi,
- 1,38 zł za 1m2 powierzchni pozostałej

powiększony o 22% podatku VAT.

Miesięczny czynsz dzierżawny wynosi:

8.562,51 zł – czynsz netto
1.883,75 zł – 22% VAT
10.446,26 zł – czynsz brutto
(słownie: dziesięćtysięcyczterystaczterdzieścisześć 26/100 zł).

Czynsz dzierżawny płatny jest z góry na rachunek Urzędu Miasta Krakowa Wydział Podatków i Opłat, Kraków, al. Powstania Warszawskiego 10 – w Banku BPH Spółka Akcyjna Nr 03 10600076 0000331000025303 – w terminie do 10 dnia każdego miesiąca".

„3.1. Przyznaje się Dzierżawcy ulgę celową w wysokości 9.478,00 zł (słownie: dziewięćtysięcyczterystasiedemdziesiątosiem 00/100 złotych) – co stanowi 20% wartości kosztorysowej prac związanych z dokończeniem rozpoczętej w 2002 r. instalacji systemu monitoringu targowiska."

„3.2. Ulga realizowana będzie poprzez zaniechanie płatności czynszu dzierżawnego netto (ulga nie obejmuje zobowiązań podatkowych VAT).
Zaniechanie płatności nastąpi po oficjalnym zgłoszeniu przez Dzierżawcę faktu rozpoczęcia robót oraz określeniu terminu zakończenia."

„3.3. Dzierżawca zobowiązuje się do przedłożenia Wydzierżawiającemu ostatecznego rozliczenia udziału Gminy w kosztach w/w inwestycji – po zakończeniu robót."

„3.4. W przypadku nie wykonania robót w ustalonym terminie, Dzierżawca zobowiązany jest do zwrotu przyznanej ulgi – w terminie nieprzekraczającym jednego miesiąca od dnia stwierdzenia opóźnienia."

skreśla się ust. 3.5, 3.6, 3.7 i 3.8.

§ 2

Pozostałe warunki nie ulegają zmianie.

§ 3

Aneks wchodzi w życie z dniem podpisania.

§ 4

Niniejszy aneks sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach.

WYDZIERŻAWIAJĄCY:

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA
Jacek Majchrowski

ZASTĘPCA PREZYDENTA
MIASTA KRAKOWA
Stanisława Urbaniak
10.10.06

DYREKTOR WYDZIAŁU
Barbara Olawska
28.09.06

Radca Prawny
mgr Maria Cichoń-Szepczyńska
03.10.06

DZIERŻAWCA:

PRZEDSIĘBIORSTWO
HANDLOWO-USŁUGOWE
„STAWY" Sp. z o.o.
30-107 Kraków, Plac Na Stawach 7
Tel./fax 427-25-65
NIP 6760076130 REGON 351503692
Prezes Zarządu
Bogusław Spyrczyński

Członek Zarządu
Małgorzata [illegible]
06.10.2006

05.10.2006
DYREKTOR WYDZIAŁU
Włodzimierz Jaroszek

KIEROWNIK REFERATU
Zofia Pretnl
05.10.06

INSPEKTOR
Dorota Nowak
05.10.2006

SA-05.6845.13.2011

Aneks nr 13
do umowy dzierżawy targowiska „PLAC NA STAWACH"
z dnia 16 stycznia 1992 r. Nr GT-5-7224/3/92

zawarty w Krakowie w dniu 16.02.2011 pomiędzy Gminą Miejską Kraków – Urzędem Miasta Krakowa z siedzibą w Krakowie przy Pl. Wszystkich Świętych 3-4 zwaną „Wydzierżawiającym", którą reprezentuje Pan Tomasz Popiołek – p.o. Dyrektora Wydziału Spraw Administracyjnych Urzędu Miasta Krakowa, działający na podstawie pełnomocnictwa nr 49/2011 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 04.02.2011
a Przedsiębiorstwem Handlowo-Usługowym „STAWY" Spółką z o.o., pl. Na Stawach 7, 30-107 Kraków zwaną „Dzierżawcą", działającą na podstawie wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego Nr KRS: 0000143165, reprezentowaną przez Pana Bogusława Spyrczyńskiego - Prezesa Zarządu Spółki i Pana Ryszarda Kowalskiego - Członka Zarządu Spółki.
REGON: 351503692 NIP 676-00-76-130

§1

W §3 umowy ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Dzierżawca zobowiązuje się płacić Wydzierżawiającemu miesięczny czynsz dzierżawny w wysokości:

- 7,11 zł za 1 m^2 - powierzchni pod kioskami,
- 1,38 zł za 1 m^2 – pozostałej powierzchni,

powiększony o 23% podatku VAT.

Umowa Nr PO-07-87/02/2011
zarejestrowana w Generalnym Rejestrze Umów Wydziału Podatków i Opłat
w kwocie .....
Kraków, dnia 21 LUT 2011 Podpis .....
Klasyfikacja budżetowa
Dz. 700 Rozdz. 70005 paragraf 075

Miesięczny czynsz dzierżawny wynosi:

czynsz netto	- 8.562,51 zł
23% VAT	- 1.969,38 zł
czynsz brutto	- 10.531,89 zł

(słownie: dziesięć tysięcy pięćset trzydzieści jeden 89/100 zł).

Czynsz dzierżawny płatny jest z góry na rachunek Urzędu Miasta Krakowa Wydział Podatków i Opłat, Kraków, al. Powstania Warszawskiego 10 - Nr 64 1240 4722 1111 0000 4849 0184 w terminie do 10 dnia każdego miesiąca."

§ 2

Pozostałe warunki umowy nie ulegają zmianie.

§ 3

Aneks wchodzi w życie z dniem podpisania, z mocą obowiązującą od 1 stycznia 2011 r.

§ 4

Niniejszy aneks sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach.

WYDZIERŻAWIAJĄCY

p.o. DYREKTORA WYDZIAŁU
Tomasz Popiołek
16.02.2011

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE "STAWY" Sp. z o.o.
30-107 Kraków, Plac Na Stawach 7
Tel./fax 427-25-65
NIP 6760076130 REGON 351503692

DZIERŻAWCA
Członek Zarządu
Ryszard Kowalski
Prezes Zarządu
Bogusław Spyrczyński

03.02.2011

SA-05.6845.13.2011

Aneks nr 13
do umowy dzierżawy targowiska „PLAC NA STAWACH"
z dnia 16 stycznia 1992 r. Nr GT-5-7224/3/92

zawarty w Krakowie w dniu 16.02.2011 pomiędzy Gminą Miejską Kraków – Urzędem Miasta Krakowa z siedzibą w Krakowie przy Pl. Wszystkich Świętych 3-4 zwaną „Wydzierżawiającym", którą reprezentuje Pan Tomasz Popiołek – p.o. Dyrektora Wydziału Spraw Administracyjnych Urzędu Miasta Krakowa, działający na podstawie pełnomocnictwa nr 49/2011 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 04.02.2011
a Przedsiębiorstwem Handlowo-Usługowym „STAWY" Spółką z o.o., pl. Na Stawach 7, 30-107 Kraków zwaną „Dzierżawcą", działającą na podstawie wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego Nr KRS: 0000143165, reprezentowaną przez Pana Bogusława Spyrczyńskiego - Prezesa Zarządu Spółki i Pana Ryszarda Kowalskiego - Członka Zarządu Spółki.
REGON: 351503692 NIP 676-00-76-130

§1

W §3 umowy ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Dzierżawca zobowiązuje się płacić Wydzierżawiającemu miesięczny czynsz dzierżawny w wysokości:

- 7,11 zł za 1 m^2 - powierzchni pod kioskami,
- 1,38 zł za 1 m^2 – pozostałej powierzchni,

powiększony o 23% podatku VAT.

Miesięczny czynsz dzierżawny wynosi:

czynsz netto	- 8.562,51 zł
23% VAT	- 1.969,38 zł
czynsz brutto	- 10.531,89 zł

(słownie: dziesięć tysięcy pięćset trzydzieści jeden 89/100 zł).

Umowa Nr PD-02-4/ 87 I Dz./2011
zarejestrowana w Generalnym Rejestrze Umów Wydziału Podatków i Opłat
w kwocie .....
Kraków, dnia 21 LUT 2011 podpis .....
Klasyfikacja budżetowa
Dz. 700 Rozdz. 70005 paragraf 075

Czynsz dzierżawny płatny jest z góry na rachunek Urzędu Miasta Krakowa Wydział Podatków i Opłat, Kraków, al. Powstania Warszawskiego 10 - Nr 64 1240 4722 1111 0000 4849 0184 w terminie do 10 dnia każdego miesiąca."

§ 2

Pozostałe warunki umowy nie ulegają zmianie.

§ 3

Aneks wchodzi w życie z dniem podpisania, z mocą obowiązującą od 1 stycznia 2011 r.

§ 4

Niniejszy aneks sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach.

WYDZIERŻAWIAJĄCY

p.o. DYREKTORA WYDZIAŁU
Tomasz Popiołek
16.02.2011

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE „STAWY" Sp. z o.o.
30-107 Kraków, Plac Na Stawach 7
tel./fax 427-25-65
NIP 6760076130 REGON 351503692

DZIERŻAWCA

Prezes Zarządu
Bogusław Spyrczyński

INSPEKTOR
Krystyna Matla

INSPEKTOR
3.01.11
Tomasz Derlatka

03.02.2011

Otrzymałem 21.02.2011

Umowa Nr PD-02-4/ 63/DZ/2012
zarejestrowana w Generalnym Rejestrze
Umów Wydziału Podatków i Opłat
w kwocie –
Kraków, dnia 16 LUT 2012 podpis
Klasyfikacja budżetowa
Dz. 700 Rozdz. 70005 paragraf 078

SA-05.6845.47.2011

Aneks nr 14
do umowy dzierżawy targowiska „PLAC NA STAWACH"
z dnia 16 stycznia 1992 r. Nr GT-5-7224/3/92

zawarty w Krakowie w dniu 14. 02. 2012 pomiędzy Gminą Miejską Kraków – Urzędem Miasta Krakowa z siedzibą w Krakowie przy Pl. Wszystkich Świętych 3-4 zwaną „Wydzierżawiającym", którą reprezentuje Pan Tomasz Popiołek – Dyrektor Wydziału Spraw Administracyjnych Urzędu Miasta Krakowa, działający na podstawie pełnomocnictwa nr 49/2011 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 4 lutego 2011 r.
a Przedsiębiorstwem Handlowo-Usługowym „STAWY" Spółką z o.o., pl. Na Stawach 7, 30-107 Kraków zwaną „Dzierżawcą", działającą na podstawie wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego Nr KRS: 0000143165, reprezentowaną przez Pana Bogusława Spyrczyńskiego - Prezesa Zarządu Spółki i Pana Ryszarda Kowalskiego - Członka Zarządu Spółki.
REGON: 351503692 NIP 676-00-76-130

§ 1.

Strony zgodnie ustalają, iż:

1). § 3 ust. 1 umowy otrzymuje nowe brzmienie:

„1. Dzierżawca zobowiązuje się płacić Wydzierżawiającemu miesięczny czynsz dzierżawny w wysokości:

- 7,30 zł za 1 m^2 - powierzchni pod kioskami,
- 1,42 zł za 1 m^2 – pozostałej powierzchni,
powiększony o obowiązującą stawkę podatku VAT.

Miesięczny czynsz dzierżawny wynosi:

czynsz netto	- 8 799,10 zł
23% VAT	- 2 023,79 zł
czynsz brutto	- 10 822,89 zł

(słownie: dziesięć tysięcy osiemset dwadzieścia dwa 89/100 zł).

Czynsz dzierżawny płatny jest z góry na rachunek Urzędu Miasta Krakowa Wydział Podatków i Opłat, Kraków, al. Powstania Warszawskiego 10 - Nr 64 1240 4722 1111 0000 4849 0184 w terminie do 10 dnia każdego miesiąca.

Za dzień zapłaty przyjmuje się datę wpływu środków na konto Wydzierżawiającego."

2). § 3 ust. 2 umowy otrzymuje nowe brzmienie:

„2. Strony zgodnie ustalają, że:
a) waloryzacja stawek czynszu dzierżawnego będzie dokonywana raz w roku - o średnioroczny wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ogółem za rok poprzedni ogłoszony przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego w Monitorze Polskim. Zwaloryzowany czynsz obowiązuje od następnego miesiąca po opublikowaniu wskaźnika,

b) w przypadku ustalenia przez uprawniony organ Gminy innych zasad waloryzacji stawek czynszu dzierżawnego niż opisane w ust. 2 pkt a), waloryzacja stawek czynszu dzierżawnego będzie dokonywana zgodnie z tymi zasadami, na co Dzierżawca wyraża zgodę,

c) zmiana wysokości stawki czynszowej w wyniku waloryzacji, o której mowa w ust. 2 pkt a), nie stanowi zmiany warunków umowy i nie wymaga zawarcia stosownego aneksu. Wydzierżawiający zobowiązany jest jedynie do pisemnego powiadomienia Dzierżawcy o wysokości zwaloryzowanej stawki czynszowej, podając w powiadomieniu termin jej obowiązywania,

d) powiadomienie, o którym mowa w ust. 2 pkt. c) nie dotyczy zmiany wysokości stawki podatku od towarów i usług. Należny podatek VAT Dzierżawca jest zobowiązany uiszczać w wysokości wynikającej z aktualnie obowiązującej ustawy o podatku od towarów i usług."

§ 2.

Pozostałe warunki umowy nie ulegają zmianie.

§ 3.

Aneks wchodzi w życie z dniem podpisania, z mocą obowiązującą od 1 stycznia 2012 r.

§ 4.

Niniejszy aneks sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach.

WYDZIERŻAWIAJĄCY

DYREKTOR WYDZIAŁU
Tomasz Papiołek
24.02.2012 r.

DZIERŻAWCA

Prezes Zarządu
Bolesław Spyrczyński
Członek Zarządu
Ryszard Kowalski

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE
„STAWY" Sp. z o.o.
30-107 Kraków, Plac Na Stawach 7
Tel./fax 427-25-65
NIP 6760007130 REGON 351503602

odebrałem 12.03.2012 r.

INSPEKTOR
Krystyna Matla

p.o. KIEROWNIKA REFERATU
20.01.12
Tomasz Derlatka

RADCA PRAWNY
Anna [illegible]
Kr [illegible]
24.01.12

SA-05.6845.26.2020.TD

Aneks nr 15
do umowy dzierżawy placu targowego „Plac Na Stawach"
z dnia 16 stycznia 1992 r. nr GT-5-7224/3/92

zawarty w dniu 20 LIP 2020 w Krakowie, pomiędzy **Gminą Miejską Kraków**, z siedzibą w Krakowie (31-004), pl. Wszystkich Świętych 3-4, reprezentowaną przez Tomasza Popiołka – Dyrektora Wydziału Spraw Administracyjnych Urzędu Miasta Krakowa, działającego na podstawie pełnomocnictwa nr 49/2011 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 4 lutego 2011 r., zwaną dalej **„Wydzierżawiającym"**
a
Przedsiębiorstwem Handlowo-Usługowym „STAWY" Sp. z o.o., z siedzibą w Krakowie (30-107), pl. Na Stawach 7, działającą na podstawie wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego (KRS: 0000143165), reprezentowaną przez Bogusława Spyrczyńskiego – Prezesa Zarządu Spółki i Jacka Kukiełę – Członka Zarządu Spółki (REGON: 351503692, NIP: 676 00 76 130), zwaną dalej **„Dzierżawcą"**

§ 1

Strony zgodnie ustalają, że w § 3 umowy wprowadza się następujące zmiany:

1) ust. 1 otrzymuje numer 1.1 i następujące brzmienie:

„1.1. Dzierżawca zobowiązuje się płacić Wydzierżawiającemu miesięczny czynsz dzierżawny w wysokości:
- 8,09 zł za 1m² powierzchni pod kioskami,
- 1,57 zł za 1m² pozostałej powierzchni,
powiększony o obowiązującą stawkę podatku VAT.

Z zastrzeżeniem ust. 1.2. miesięczny czynsz dzierżawny wynosi:

czynsz netto	- 9 742,19 zł
23% VAT	- 2 240,70 zł
czynsz brutto	- 11 982,89 zł

(słownie: jedenaście tysięcy dziewięćset osiemdziesiąt dwa złote $^{89}/_{100}$).".

2) po ust. 1.1 dodaje się ustępy 1.2 i 1.3 i 1.4 o następującym brzmieniu:

„1.2. W związku z ograniczeniami w prowadzeniu działalności gospodarczej spowodowanymi ogłoszonym na terenie całego kraju stanem zagrożenia epidemicznego, a następnie stanem epidemii, Wydzierżawiający przyznaje Dzierżawcy pomoc de minimis w wysokości:
1) 2 492,44 zł brutto (słownie: dwa tysiące czterysta dziewięćdziesiąt dwa złote 44/100). Przyznana ulga jest uzasadniona udokumentowanym przez Dzierżawcę znacznym zmniejszeniem zwykłego przychodu z przedmiotu dzierżawy w marcu 2020 r. i będzie zrealizowana poprzez obniżenie należnego czynszu dzierżawnego w sierpniu 2020 r. o 20,80 %. W związku z tym miesięczny czynsz dzierżawny do zapłaty w sierpniu 2020 r. wynosi:

czynsz netto - 7 715,81 zł
23% VAT - 1 774,64 zł
czynsz brutto - 9 490,45 zł
(słownie: dziewięć tysięcy czterysta dziewięćdziesiąt złotych 45/100),

2) 5 294,04 zł brutto (słownie: pięć tysięcy dwieście dziewięćdziesiąt cztery złote 04/100). Przyznana ulga jest uzasadniona udokumentowanym przez Dzierżawcę znacznym zmniejszeniem zwykłego przychodu z przedmiotu dzierżawy w kwietniu 2020 r. i będzie zrealizowana poprzez obniżenie należnego czynszu dzierżawnego we wrześniu 2020 r. o 44,18 %. W związku z tym miesięczny czynsz dzierżawny do zapłaty we wrześniu 2020 r. wynosi:
czynsz netto - 5 438,09 zł
23% VAT - 1 250,76 zł
czynsz brutto - 6 688,85 zł
(słownie: sześć tysięcy sześćset osiemdziesiąt osiem złotych 85/100),

3) 2 934,60 zł brutto (słownie: dwa tysiące dziewięćset trzydzieści cztery złote 60/100). Przyznana ulga jest uzasadniona udokumentowanym przez Dzierżawcę znacznym zmniejszeniem zwykłego przychodu z przedmiotu dzierżawy w maju 2020 r. i będzie zrealizowana poprzez obniżenie należnego czynszu dzierżawnego w październiku 2020 r. o 24,49 %. W związku z tym miesięczny czynsz dzierżawny do zapłaty w październiku 2020 r. wynosi:
czynsz netto - 7 356,33 zł
23% VAT - 1 691,96 zł
czynsz brutto - 9 048,29 zł
(słownie: dziewięć tysięcy czterdzieści osiem złotych 29/100).

1.3. Czynsz dzierżawny płatny jest z góry na rachunek Urzędu Miasta Krakowa Wydział Podatków i Opłat, Kraków, al. Powstania Warszawskiego 10 - Nr 13 1020 2892 2270 5021 6586 2060 w terminie do 10 dnia każdego miesiąca.

1.4. Za dzień zapłaty przyjmuje się datę wpływu środków na konto Wydzierżawiającego.".

§ 2

Pozostałe warunki umowy pozostają bez zmian.

§ 3

Aneks wchodzi w życie z dniem podpisania, z mocą obowiązującą od 1 sierpnia 2020 r.

§ 4

Aneks sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym jeden dla Dzierżawcy i dwa dla Wydzierżawiającego.

Wydzierżawiający:

DYREKTOR WYDZIAŁU
Tomasz Popiołek

Dzierżawca:

Prezes Zarządu
Bogusław Spyrczyński

Członek Zarządu
Jacek Kukieła

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE „STAWY" Sp. z o.o.
30-107 Kraków, Plac Na Stawach 7
Tel./fax 427-25-65
NIP 6760076130 REGON 351503693